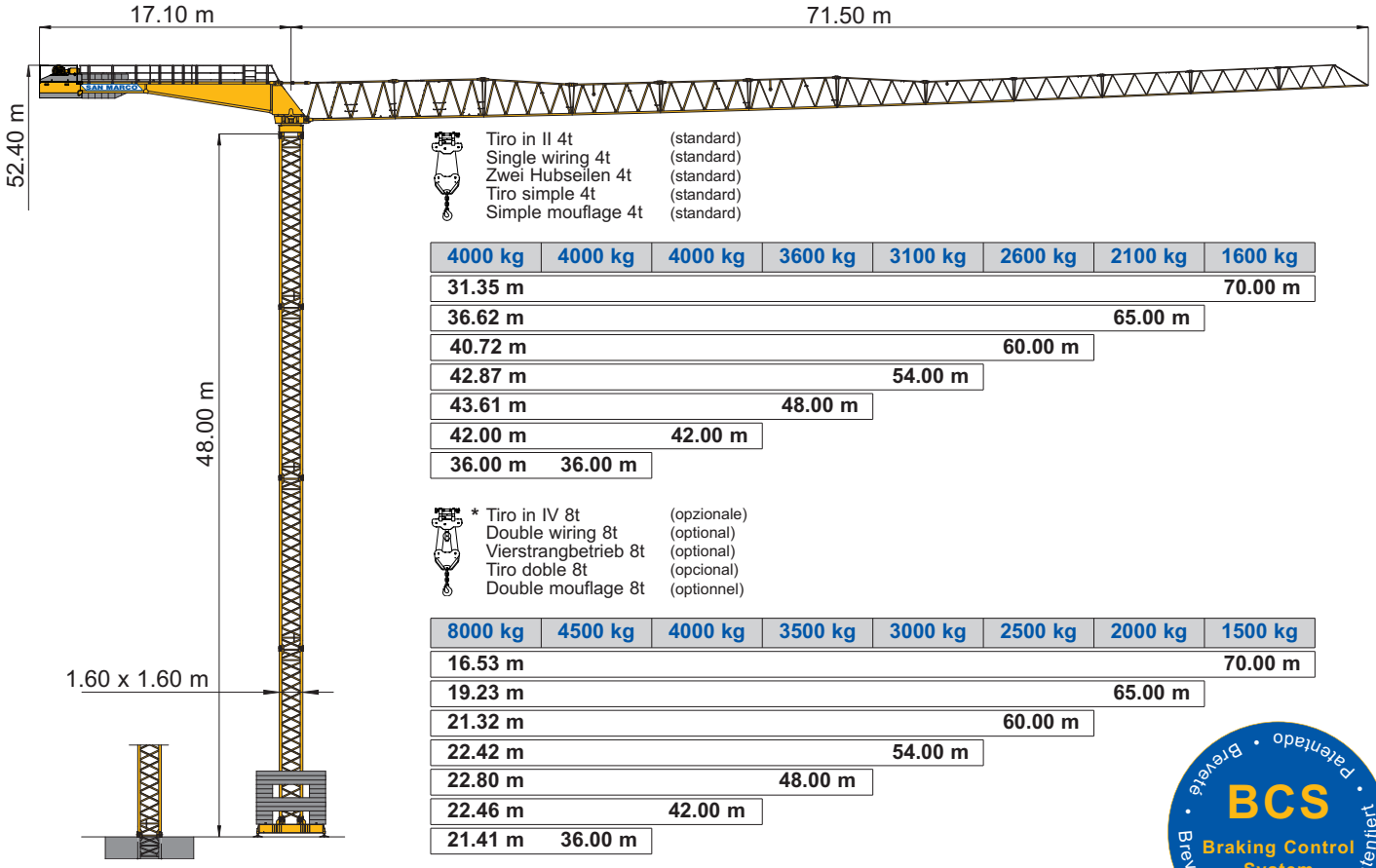
IT Gru a torre modulare - Versione City Crane
UK Modular tower crane - City Crane Version
DE Modulare Turmdrehkran - City Crane Ausführung
ES Grua a montaje modular - Versión City Crane
FR Grue a tour modulair - Version City Crane

SMT 701

Triverter 444



Tiro in II 4t (standard)
Single wiring 4t (standard)
Zwei Hubseilen 4t (standard)
Tiro simple 4t (standard)
Simple mouflage 4t (standard)

4000 kg	4000 kg	4000 kg	3600 kg	3100 kg	2600 kg	2100 kg	1600 kg
31.35 m							70.00 m
36.62 m						65.00 m	
40.72 m					60.00 m		
42.87 m				54.00 m			
43.61 m			48.00 m				
42.00 m		42.00 m					
36.00 m	36.00 m						

* Tiro in IV 8t (opzionale)
Double wiring 8t (optional)
Vierstrangbetrieb 8t (optional)
Tiro doble 8t (opcional)
Double mouflage 8t (optionnel)

8000 kg	4500 kg	4000 kg	3500 kg	3000 kg	2500 kg	2000 kg	1500 kg
16.53 m							70.00 m
19.23 m						65.00 m	
21.32 m					60.00 m		
22.42 m				54.00 m			
22.80 m			48.00 m				
22.46 m		42.00 m					
21.41 m	36.00 m						

BCS Braking Control System
Patentado • Brevetté • Brevettato • Patented • Patentiert

IT Diagrammi di carico
UK Loads diagrams
DE Lastkurven
ES Curvas de carga
FR Courbes de charges

m	16	18	20	22	24	26	28	30	32	34	36	38	40	42	44	46	48	50	52	54	56	58	60	62	64	65	68	70	m
	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00	3.91	3.65	3.43	3.22	3.04	2.88	2.73	2.60	2.48	2.36	2.26	2.16	2.07	1.99	1.91	1.84	1.77	1.74	1.65	1.60	70
	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00	3.84	3.62	3.43	3.26	3.10	2.96	2.82	2.70	2.59	2.48	2.39	2.30	2.21	2.13	2.10			65
	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00	3.86	3.67	3.49	3.33	3.18	3.05	2.92	2.80	2.70	2.60						60
t	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00	3.88	3.70	3.53	3.37	3.23	3.10									54
	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00	3.96	3.77	3.60												48
	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00															42
	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00																		36

Tiro in II 4t
Single wiring 4t
Zwei Hubseilen 4t
Tiro simple 4t
Simple mouflage 4t

m	16	18	20	22	24	26	28	30	32	34	36	38	40	42	44	46	48	50	52	54	56	58	60	62	64	65	68	70	m
	8.00	7.27	6.46	5.81	5.27	4.81	4.43	4.09	3.81	3.55	3.33	3.12	2.94	2.78	2.63	2.50	2.38	2.26	2.16	2.06	1.97	1.89	1.81	1.74	1.67	1.64	1.55	1.50	70
	8.00	8.00	7.65	6.89	6.25	5.72	5.27	4.87	4.53	4.24	3.97	3.74	3.52	3.33	3.16	3.00	2.86	2.72	2.60	2.49	2.38	2.29	2.20	2.11	2.03	2.00			65
	8.00	8.00	8.00	7.73	7.02	6.42	5.92	5.48	5.10	4.77	4.47	4.21	3.97	3.76	3.57	3.39	3.23	3.08	2.95	2.82	2.70	2.60	2.50						60
t	8.00	8.00	8.00	8.00	7.42	6.79	6.26	5.80	5.40	5.05	4.74	4.46	4.21	3.99	3.78	3.60	3.43	3.27	3.13	3.00									54
	8.00	8.00	8.00	8.00	7.56	6.92	6.38	5.91	5.50	5.14	4.83	4.55	4.29	4.06	3.86	3.67	3.50												48
	8.00	8.00	8.00	8.00	7.43	6.81	6.27	5.81	5.41	5.06	4.75	4.47	4.22	4.00															42
	8.00	8.00	8.00	7.76	7.05	6.45	5.94	5.51	5.13	4.79	4.50																		36

Tiro in IV 8t *
Double wiring 8t
Vierstrangbetrieb 8t
Tiro doble 8t
Double mouflage 8t

* A richiesta
On request
Auf Wunsch
Sobre demanda
Sur demande

DIN 15018 H1 B3
A4 - ISO 4301

SAN MARCO INTERNATIONAL

IT Sollevamento - Variatore (Inverter)
UK Hoisting - Speed controller
DE Heben - Umrichter
ES Elevación - Variador
FR Levage - Variateur

ASVF 30							kW
			·	•	●	●	
	II	m/min	10	30	45	60	30
	4 t	kg	4000	4000	3000	1800	
	IV	m/min	5	15	22	30	30
	8 t *	kg	8000	8000	6000	3600	

* A richiesta • On request • Auf Wunsch • Sobre demanda • Sur demande

IT Carrello - Variatore (Inverter)
UK Trolleying - Speed controller
DE Katzfahren - Umrichter
ES Carro - Variador
FR Chariot - Variateur

ACVF 4.0						kW
		·	•	●	●	
	m/min	15	30	45	60	4.0

IT Rotazione - Variatore (Inverter) + BCS (Braking Control System) frenatura progressiva in assenza di forza motrice
UK Slewing - Speed controller + BCS (Braking Control System) progressive braking in absence of driving power
DE Schwenken - Umrichter + BCS (Braking Control System) progressive Bremsung ohne Antriebskraft
ES Orientación - Variador + BCS (Braking Control System) frenada progressiva en ausencia de fuerza motriz
FR Orientation - Variateur + BCS (Système Contróle Frenaige) freinage progressif sans force motrice

					daNm
	·	•	●	●	
rpm	0.1	0.2	0.4	0.7	2x6.5

IT Composizione torre
UK Tower composition
DE Turmkomposition
ES Composición torre
FR Composition mât

Elementi torre Tower elements Turmelemente Elementos torre Eléments du mât	h 24 m	h 30 m	h 36 m	h 42 m	h 48 m	h 54 m	h 60 m	Peso elementi (kg) Elements weight (kg) Elementegewicht (kg) Peso elementos (kg) Poids eléments (kg)
180/15 1.60 x 1.60 x 5.80 m		1		1		1		1900
180/15 1.60 x 1.60 x 11.60 m	2	2	3	3	3	3	3	3700
180/15 1.60 x 2.30 x 11,60 m booster					1	1	1	4700
200/18 2.30 x 2.30 x 11.60 m							1	6200

IT Zavorre di base
UK Base ballast
DE Basisballast
ES Contrapeso de la base
FR Lest de base

Carro Truck Wagen Carro Embase	Altezza Height Höhe Altura Hauteur	Zavorra Ballast Ballast Contrapeso Lest	
m	m	t	#
4.5x4.5	12-18-24	42.0	12
	30	49.0	14
	36	56.0	16
	42	70.0	20
	48	91.0	26
6.0x6.0	54	80.0	16
	60	100.0	20

IT Zavorre di volata
UK Jib ballast
DE Ausleger-gegengewicht
ES Contrapeso de la controflecha
FR Contrepois de la flèche

Braccio Jib Ausleger Flecha Fleche	m	36	42	48	54	60	65	70
Zavorra Ballast Ballast Contrapeso Lest	t	12.7	15.0	17.3	19.1	19.1	19.1	19.1

IT Potenza elettrica necessaria
UK Power requirement
DE Anschlusswert
ES Potencia eléctrica necesaria
FR Puissance électrique nécessaire

V	Hz	kW
380	50	50

Strutture in acciaio ad alta resistenza per impiego a basse temperature • Braccio e torre a montaggio modulare • Bassa emissione acustica e livello di potenza sonora garantito e certificato • Climatizzazione termostatica dell'equipaggiamento elettrico per alte e basse temperature • Mezzi di accesso alla parte superiore della gru • Anemometro con segnalatore ottico e acustico

High-strength steel structure for use at low temperatures • Modular assembly jib and tower • Guaranteed and certified low acoustics emission and sound powers level • Automatic temperature control of electrical equipement for high and low temperatures • Disassembled stair on the tower • Anemometer with optical and acoustic indicator

Strukturen aus hochfestem Stahl für den Einsatz bei niedrigen Temperaturen • Ausleger und Turm mit modularer Montage • Niedriger Geräuschpegel und Schallleistungsniveau garantiert und zertifiziert • Thermostatgesteuerte Klimatisierung der elektrischen Ausrüstung für hohe und niedrige Temperaturen • Ausrüstungen für den Zugang zum oberen Teil des Krans • Windmesser mit optischen Signalton

Estructura en acero de alta resistencia para trabajar a baja temperaduras • Flecha y torre de montaje modular • Baja emisión acústica y nivel de potencia sonora garantizada y certificada • Climatización termostática del equipamiento eléctrico para bajas y altas temperaturas • Medios de acceso a la parte superior de la grúa • Anemometro con señalizador optico y acustico

Structures en acier à haute résistance pour utilisation aux basses temperatures • Flèche et mât a montage modulaire • Émission acoustique réduite et niveau de puissance sonore garantie avec certificat • Climatisation thermostatique de l'equipement électrique pour températures ambiante élevées ou basses • Escaliers d'accès au mat demontables • Anémomètre avec avertisseur optique et acoustique

IT Conforme alle direttive 2006/42/CE direttiva macchine • Conforme alle direttive 2000/14/CE e 2005/88/CE livello acustico • Conforme alle direttive 2004/108/CE compatibilità magnetica • Conforme alle direttive 2006/95/CE bassa tensione • Conforme al D.P.R. 27-4-55 n. 547 • Le nostre macchine sono protette da assicurazione per responsabilità civile prodotti senza termine • Specifiche suscettibili di variazioni senza preavviso.

UK In compliance with the 2006/42/EC regulations • In compliance with the 2000/14/EC and 2005/88/EC regulations on noise levels • In compliance with the 2004/108/EC regulations on electromagnetic compatibility • In compliance with the 2006/95/EC regulations on electrical equipment • Machine covered by lifetime public liability insurance coverage • Specifications subject to modification without notice.

DE Gemäss Richtlinien 2006/42/EG • Gemäss Richtlinien 2000/14/EG und 2005/88/EG über schall-leistungspegel • Gemäss Richtline 2004/108/EG über Elektromagnetische Verträglichkeit • Gemäss Richtline 2006/95/EG über Elektrische Ausrüstung • Maschine unter Produkt-Haftpflichtversicherungsschutz ohne Fristangabe • Obiges kann ohne Berstaendigung geaendert werden.

ES Conforme con las directivas 2006/42/CE • Conforme con las directivas 2000/14/CE y 2005/88/CE sobre el nivel acustico • Conforme con la directiva 2004/108/CE sobre la compatibilidad magnetica • Conforme con la directiva 2006/95/CE sobre baja tension • Máquina protegida y asegurada por la responsabilidad civil de productos todo riesgo • Especificaciones sujetas a modificaciones sin previo aviso.

FR Conforme à les directives 2006/42/CE • Conforme à les directives 2000/14/CE et 2005/88/CE sur le niveau acoustique • Conforme à la directive 2004/108/CE sur la compatibilité électromagnétique • Conforme à la directive 2006/95/CE sur l'équipement électrique • Machines assurées pour la responsabilité civile des produit sans échéance • Specifications susceptibles de modification sans avis préalable.

SAN MARCO
INTERNATIONAL
GRU - BETONIERE ED ATTREZZATURE EDILI

SAN MARCO INTERNATIONAL S.r.l.
Via Principe Umberto, 42/B
28021 Borgomanero (NO) Italy
Tel. +39 0322 82601
Fax +39 0322 846035
Website www.sanmarco-int.com
E-mail sanmarco@sanmarco-int.com

Timbro rivenditore • Reseller stamp • Einzelhändlerstempel
Estampilla del minorista • Timbre de détaillant

99.30.00008.005.0